

made in Italy

**1:35** scale

**No 228**

## Dodge Staff Car WC56

**EN**

Dodge 3/4 ton trucks are still used by many armies today. They were first delivered to all allied forces including the Soviet Union in 1941 and most of them served for higher staff officers. Its rugged construction made this Dodge very valuable in every situation, but eventually most command cars were used for parade and other representation duties. A small retractable table is mounted behind the front seat for operation planning. Many command cars had been furnished with radio equipment and thus converted into Radio Trucks (WC 58).

**FR**

Le Dodge 3/4 tonnes est encore utilisé aujourd'hui par de nombreuses armées. Il est entré en service en 1941 dans toutes les armées alliées, y compris l'armée soviétique, et la plupart servent de véhicule de haut état-major. Sa construction robuste en faisait un véhicule très précieux en toute situation, mais finalement un très grand nombre furent utilisés pour les défilés et des parades diverses. Une petite table rétractable est installée derrière le siège avant pour établir les plans d'opération. De nombreux command-cars ont été livrés avec un équipement radio et convertis ainsi en camions-radio (WC 58).

**IT**

I camion 3/4 tonnellate Dodge sono sempre in servizio presso alcuni eserciti tutt'oggi. Furono consegnati per la prima volta nel 1941 alle Forze Armate Alleate, comprese quelle dell'Unione Sovietica, e la maggior parte di essi servirono a ufficiali di Stato Maggiore. La loro costruzione robusta li rendeva preziosi in tutte le situazioni operative, ma infine vennero solamente usati in occasioni di parate o per altri usi di rappresentanza. Dietro il sedile anteriore fu montata una piccola tavola retrattile per esaminare carte e rilievi in combattimento. Numerosi veicoli-comando erano allestiti con un impianto radio e quindi spesso convertiti in radio vetture denominate (WC 58).

**ES**

Los camiones Dodge de 3/4 de tonelada, todavía son actualmente utilizados por muchos ejércitos. Inicialmente fueron entregados a todos los ejércitos aliados, incluyendo a la Unión Soviética, en 1941, y muchos de ellos estuvieron al servicio de altos oficiales de plana mayor. Su sólida construcción, hizo de este Dodge un elemento valioso en cualquier situación, pero con el tiempo, la mayoría de estos vehículos de mando fueron utilizados para desfiles y otros actos representativos. Tras el asiento frontal, existía una pequeña mesa plegable, para planear las operaciones. Muchos vehículos de mando fueron dotados de equipo de radio, convirtiéndose en camiones de transmisiones (WC 58).

**DE**

Dodge 3/4 Tonne werden noch heute von vielen Armeen verwendet. Sie wurden erstmals 1941 an alle alliierten Streitkräfte einschließlich der Sowjetunion geliefert und die meisten dienten für höhere Stabsoffiziere. Seine stabile Konstruktion machte diesen Dodge in jeder Situation sehr wertvoll, aber schließlich wurden die meisten Kommandowagen für Parade- und andere repräsentative Zwecke verwendet. Ein kleiner rückklappbarer Tisch ist hinter dem Vordersitz angebracht, der zur Gefechtsplanung dient. Viele Kommandowagen waren mit Funkeinrichtung ausgestattet und so zu Funkwagen umgebaut. (WC 58)

**NL**

De Dodge 3/4 tonners worden nog steeds door verschillende strijdkrachten gebruikt. Ze werden in 1941 voor het eerst geleverd aan alle geallieerde strijdkrachten (die van Rusland inbegrepen) en werden hoofdzakelijk gebruikt bij parades en andere representatieve gelegenheden. Achter aan de voorste rugleuning was een kleine opklapbare kaartentafel aangebracht. Veel stafwagens werden met een radioinstallatie uitgerust en zo tot radiowagen omgebouwd.



- EN WARNING:** Model for adult collector age 14 and over  
**IT ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni  
**FR ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.  
**DE ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.  
**NL WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.  
**ES ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

**EN ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**IT ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**FR ATTENTION - Conseils utiles!**

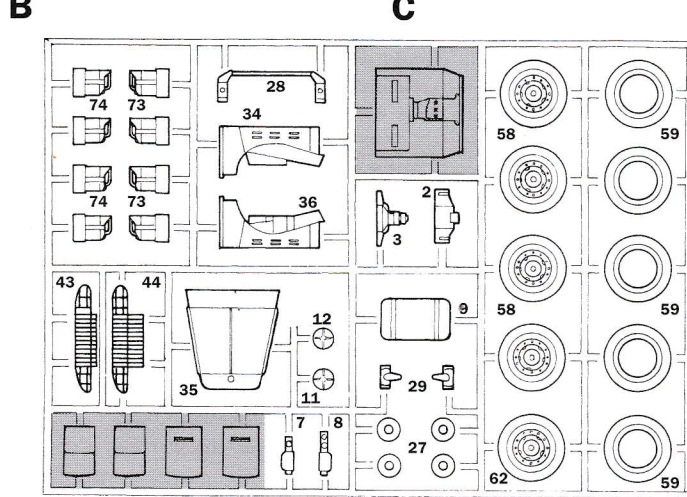
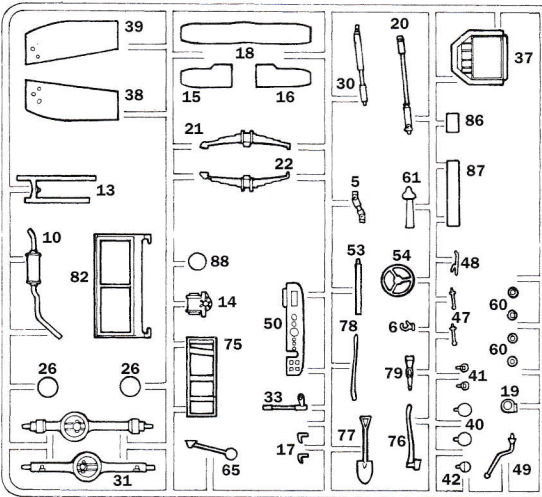
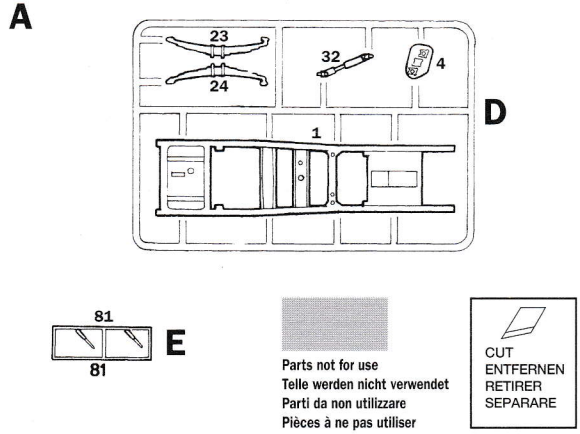
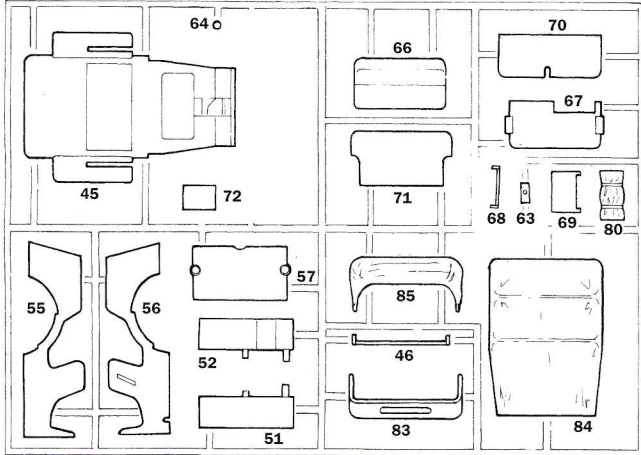
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!**

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ES ATENCION - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT  
The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT  
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT  
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

**D**  
**FLAT BLACK**  
F.S. 37038  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

**E**  
**FLAT GUN METAL**  
F.S. 37200  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

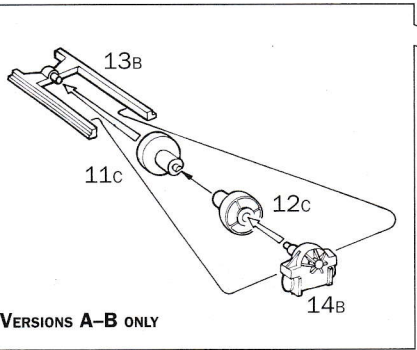
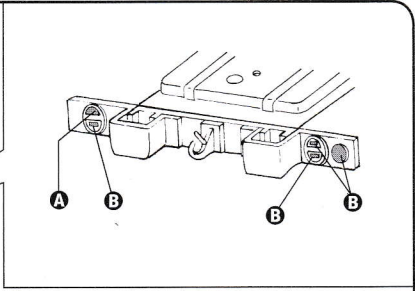
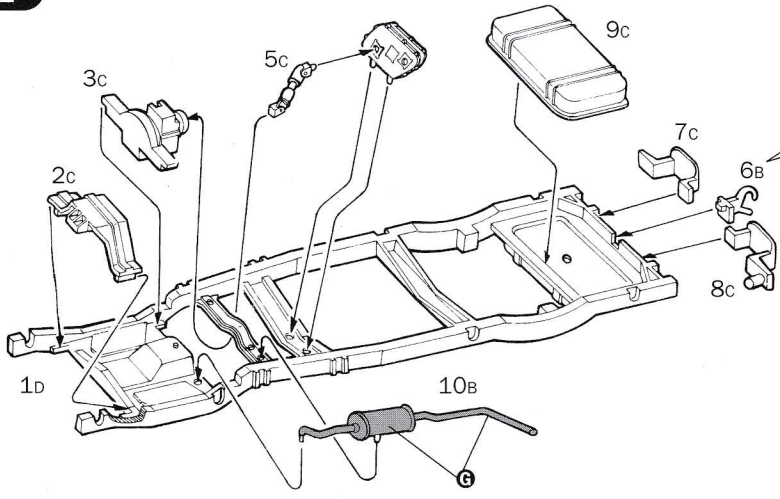
**F**  
**FLAT WOOD**  
F.S. 30257  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4673AP

**G**  
**FLAT RUST**  
F.S. 30109  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

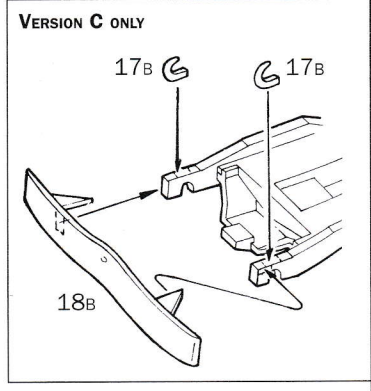
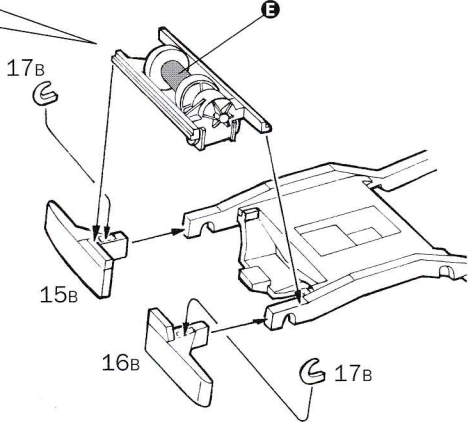
**H**  
**FLAT OLIVE DRAB US ARMY**  
F.S. 34084  
ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

**A** **GLOSS RED** F.S. 11302 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP  
**B** **METAL GLOSS SILVER** F.S. 17178 ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP  
**C** **FLAT DARK GREEN** F.S. 34079 ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP

1

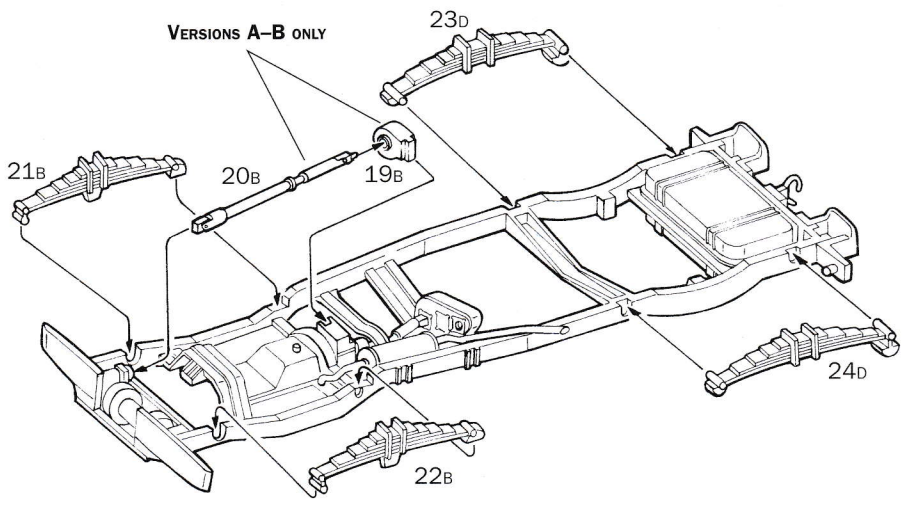


VERSIONS A-B ONLY



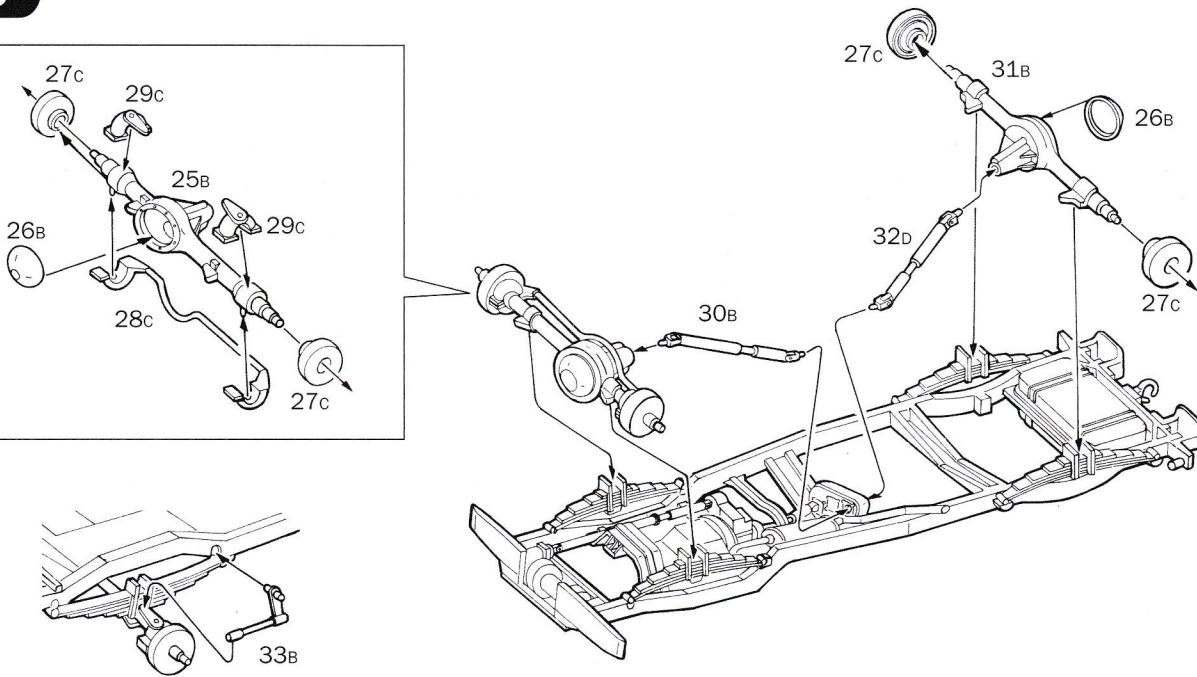
VERSION C ONLY

2

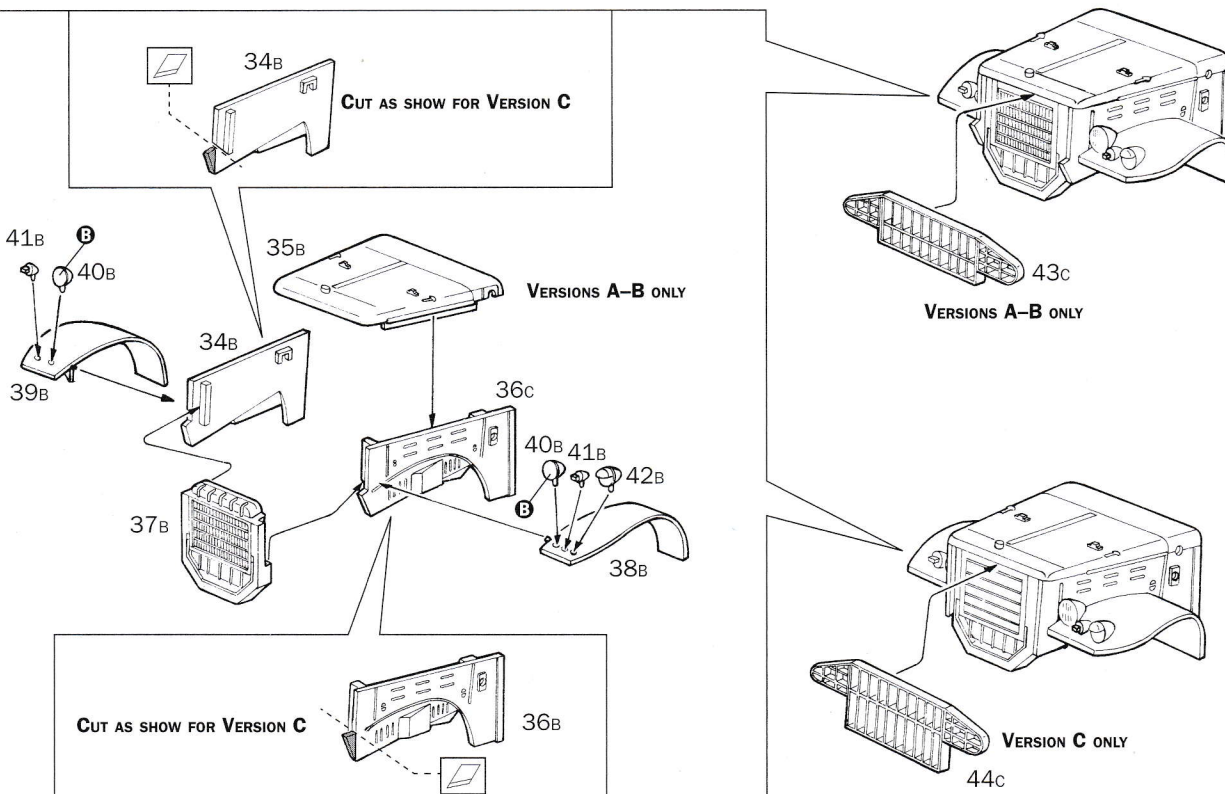


VERSIONS A-B ONLY

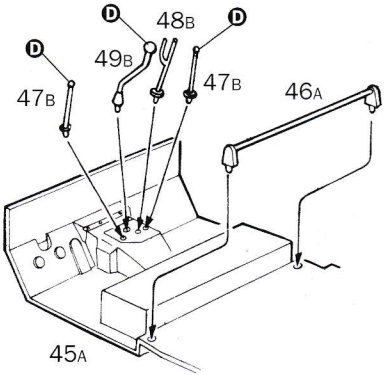
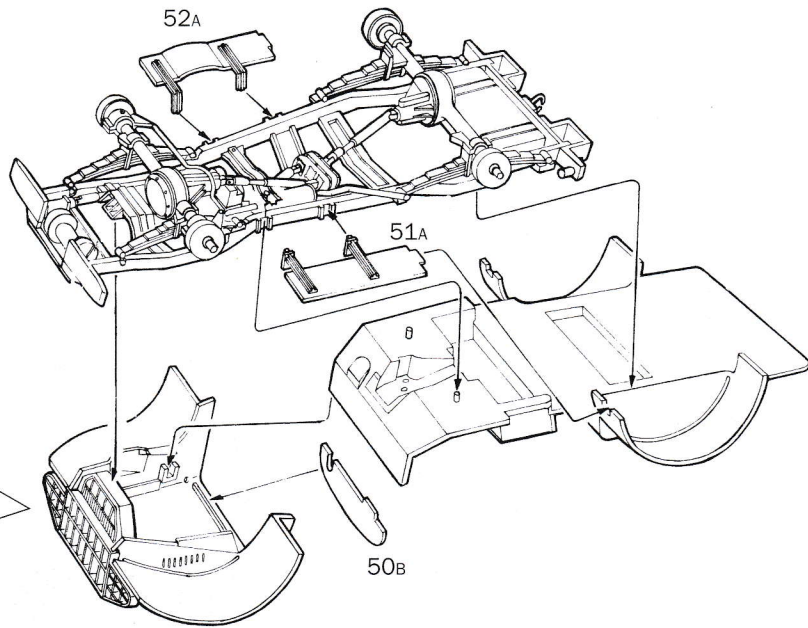
3



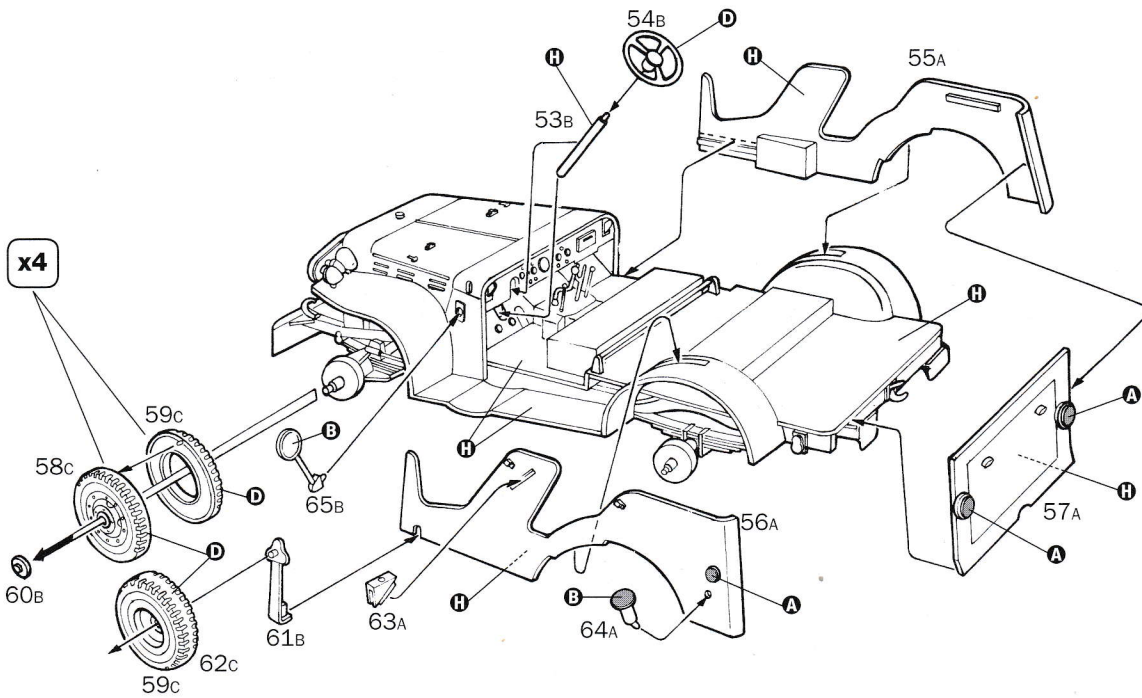
4



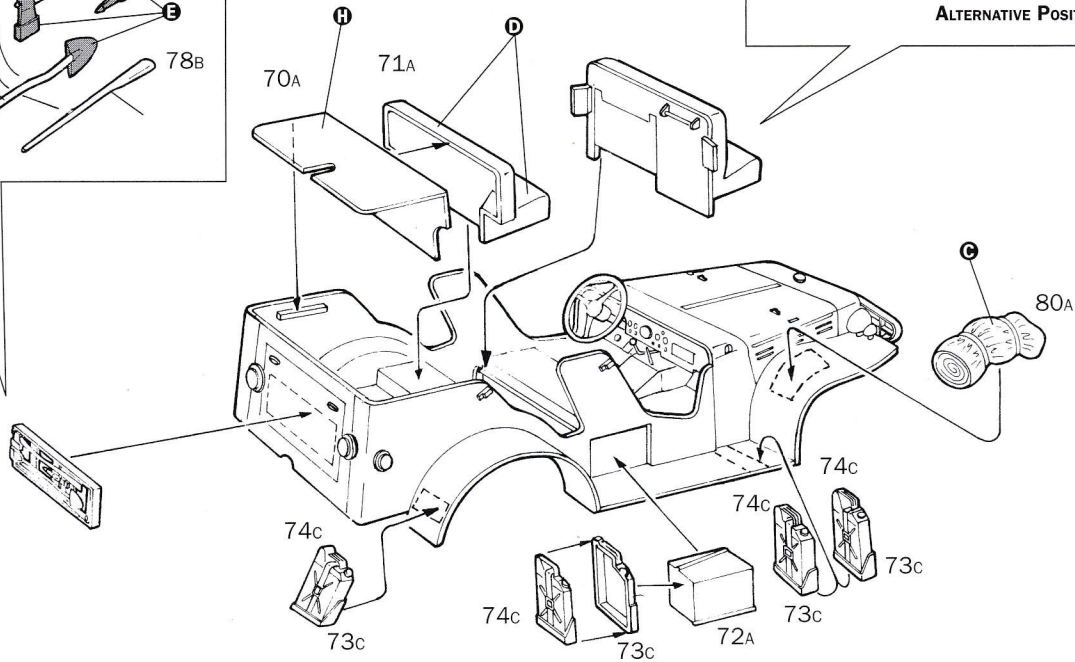
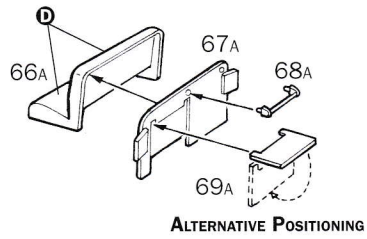
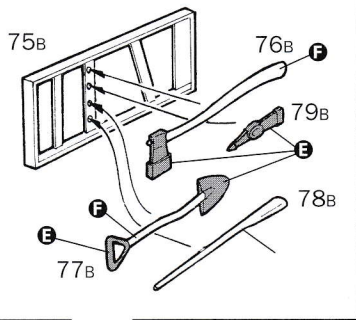
5



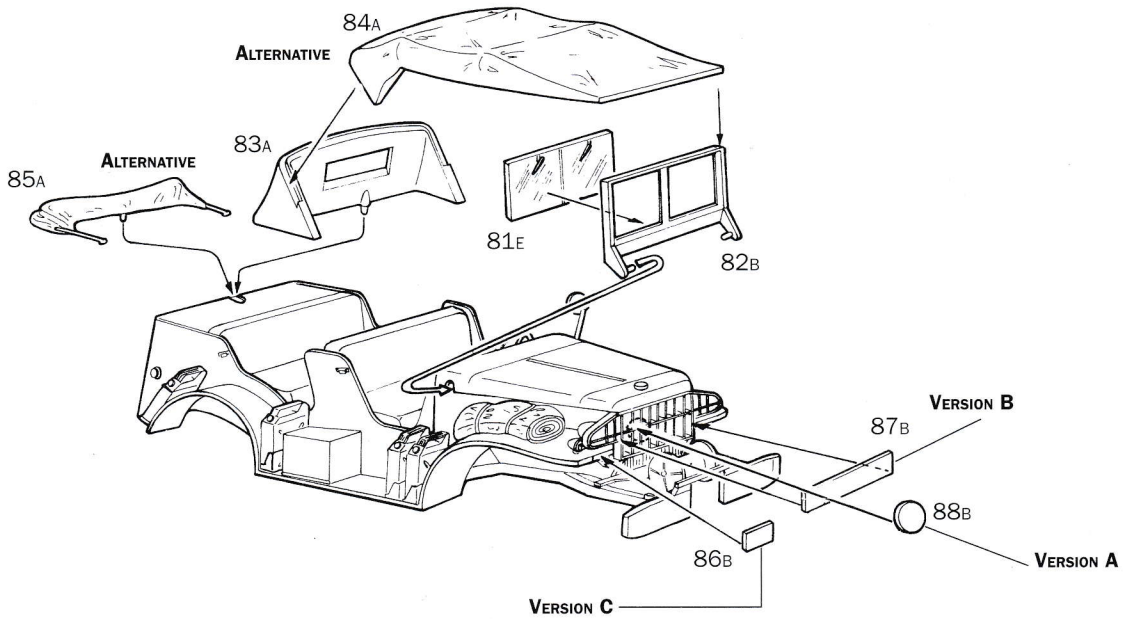
6



7



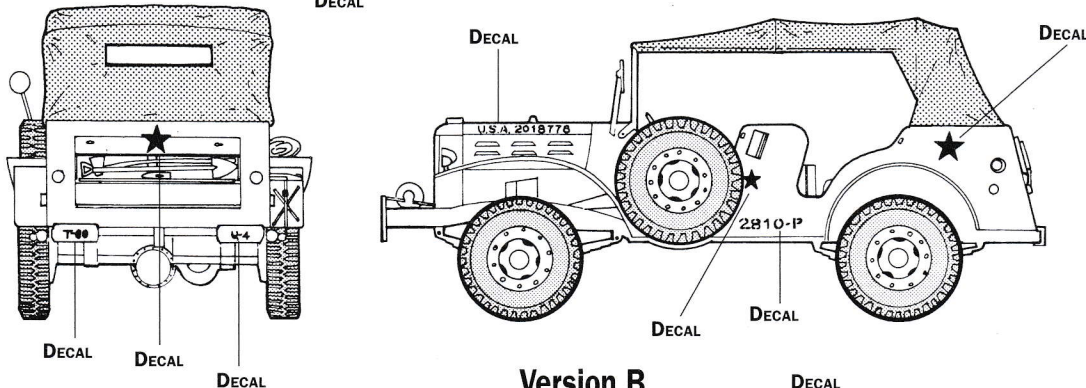
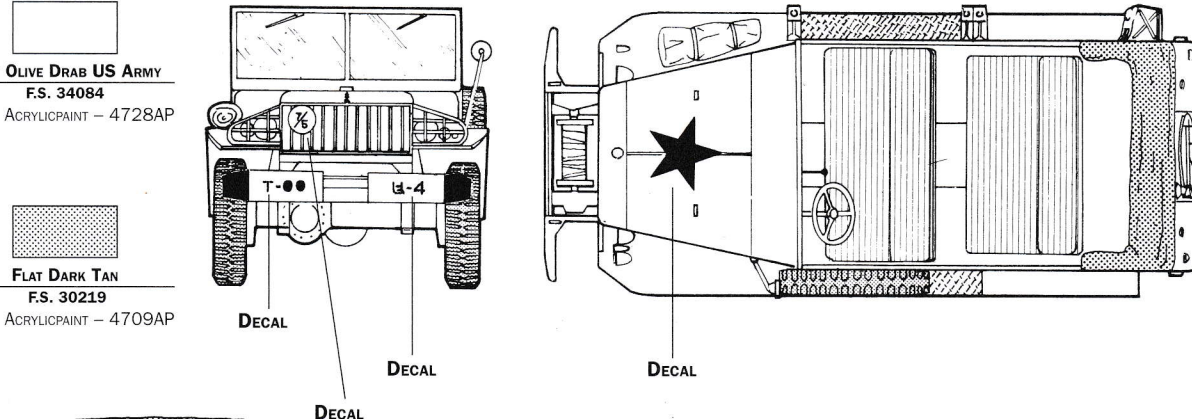
8



# Version A

  
**FLAT OLIVE DRAB US ARMY**  
**F.S. 34084**  
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

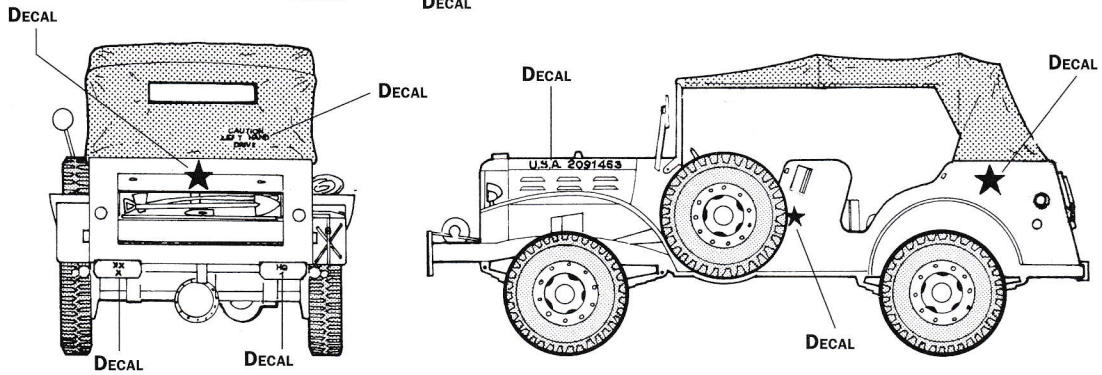
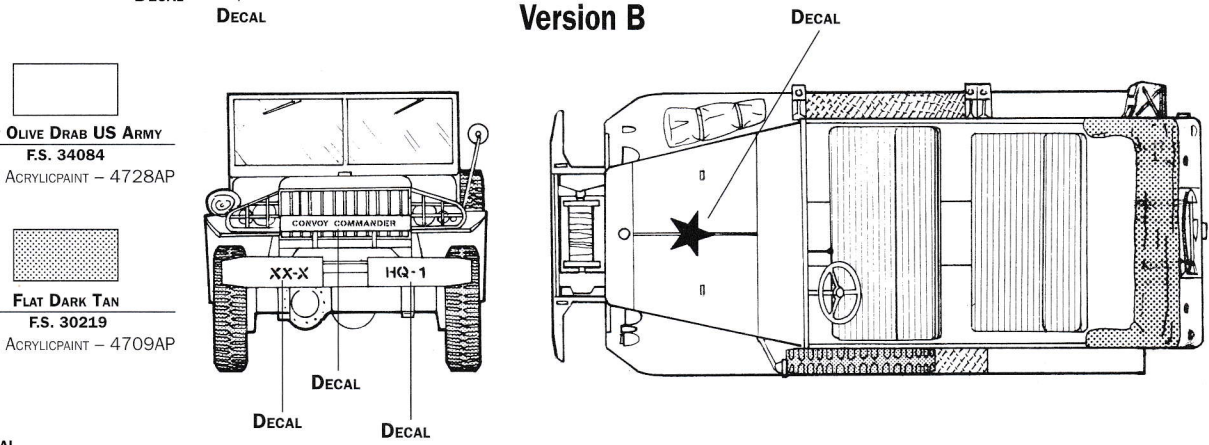
  
**FLAT DARK TAN**  
**F.S. 30219**  
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4709AP



# Version B

  
**FLAT OLIVE DRAB US ARMY**  
**F.S. 34084**  
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

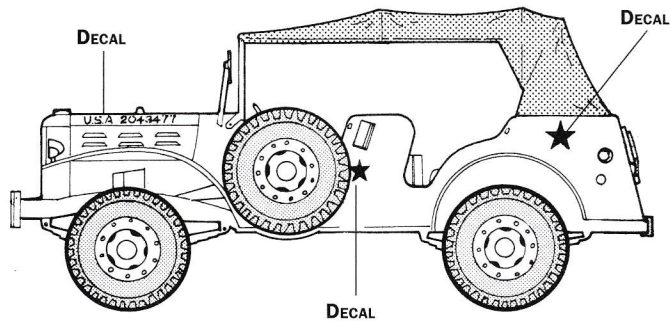
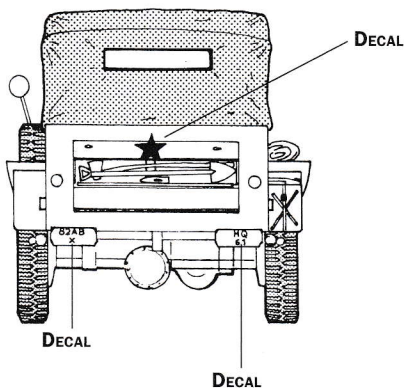
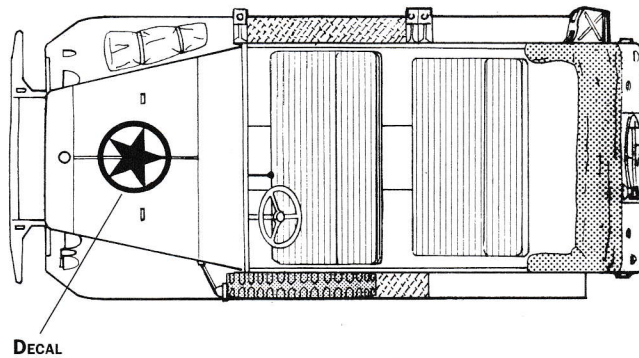
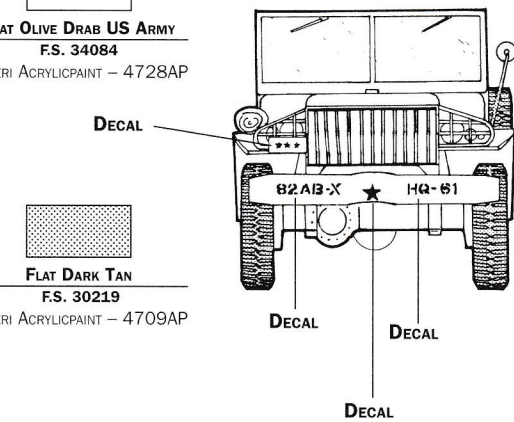
  
**FLAT DARK TAN**  
**F.S. 30219**  
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4709AP



# Version C

  
**FLAT OLIVE DRAB US ARMY**  
**F.S. 34084**  
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

  
**FLAT DARK TAN**  
**F.S. 30219**  
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4709AP



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och lat den sakta glida av pappret. For att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に30秒くらいつけて、馴染ませます。マークをモデルにすまうようにして、台紙からずり下ろし、指定の位置にはりつけてください。やわらかな布でマーク上を押しつけて気泡を取ってください。マーク裏には、おろくまで濡らさないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1-2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите узор на изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

**KIT No 228 scale 1:35**  
**Dodge Staff Car WC56**

NAME \_\_\_\_\_ ADDRESS \_\_\_\_\_  
 NAME \_\_\_\_\_ INDIRIZZO \_\_\_\_\_  
 NAME \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_  
 NOM \_\_\_\_\_ DIRECTION \_\_\_\_\_  
 NOMBRE \_\_\_\_\_ ADRES \_\_\_\_\_  
 NAAM \_\_\_\_\_

TOWN \_\_\_\_\_ DATE OF BIRTH \_\_\_\_\_  
 CITA \_\_\_\_\_ DATA DI NASCITA \_\_\_\_\_  
 STADT \_\_\_\_\_ GEBURTSDATUM \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_ DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_  
 CIUDAD \_\_\_\_\_ NACIDO/A EL \_\_\_\_\_  
 GEMEENTE \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_ GEBORTE DATUM \_\_\_\_\_  
 POSTAL CODE \_\_\_\_\_ COUNTRY \_\_\_\_\_  
 C.A.P. \_\_\_\_\_ NAZIONE \_\_\_\_\_  
 POSTALEITZAHLE \_\_\_\_\_ LAND \_\_\_\_\_  
 CODE POSTALE \_\_\_\_\_ PAYS \_\_\_\_\_  
 CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_ PAIS \_\_\_\_\_  
 POSTCODE \_\_\_\_\_ LAND \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

DEFECTIVE PARTS \_\_\_\_\_  
 PARTI DIFETTOSE \_\_\_\_\_  
 DEFEKTE TEILE \_\_\_\_\_  
 PIECES DEFECTUEUSES \_\_\_\_\_  
 PIEZAS DEFECTUOSAS \_\_\_\_\_  
 DEFECTE ONDERDELEN \_\_\_\_\_

PLACE OF PURCHASE \_\_\_\_\_  
 ACQUISTATO PRESSO \_\_\_\_\_  
 ORT DES KAUFES \_\_\_\_\_  
 LIEU D'ACHAT \_\_\_\_\_  
 LUGAR DE COMPRA \_\_\_\_\_  
 PLAATS VAN AANKOOP \_\_\_\_\_

Retail Store  
 Negozio  
 Einzelhandel  
 Detaillant  
 Detailista  
 Detailhandel

Hyper Market  
 Grande Magazzino  
 Andere  
 Grande Surface  
 Gran Almacén  
 Hypermarket

ITALERI S.p.A.  
 Via Pradazzo, 6/B  
 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY  
 fax: 0039 51 726 459  
 e-mail: italeri@italeri.com  
 www.italeri.com